

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
24 July 2001  
Russian  
Original: English

---

**Очередной доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1338 (2001) Совета Безопасности от 31 января 2001 года, в которой Совет постановил продлить мандат Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) до 31 января 2002 года. В этой резолюции Совет подчеркнул необходимость существенного международного присутствия в Восточном Тиморе и просил меня в течение шести месяцев вынести подробные рекомендации в этой связи. В настоящем докладе приводится информация о деятельности ВАООНВТ, событиях в Восточном Тиморе и прогрессе, достигнутом в планировании международного присутствия в Восточном Тиморе после получения им независимости со времени представления моего промежуточного доклада от 2 мая 2001 года (S/2001/436). В течение этого периода для членов Совета был проведен брифинг по вопросу о событиях в Восточном Тиморе (S/PV.4321).

**II. Политический переходный процесс**

2. В течение истекших шести месяцев Восточный Тимор добился существенного прогресса в направлении достижения независимости в соответствии с графиком, определенным Национальным советом в феврале 2001 года. После роспуска Национального совета и начала 15 июля 2001 года избирательной кампании

продолжительностью в шесть недель начался новый этап организованной политической деятельности. Шестнадцать партий, семь из которых были созданы в прошлом году, зарегистрировались в Независимой избирательной комиссии для выдвижения кандидатов на выборах в 88-местное Учредительное собрание, которые намечено провести 30 августа 2001 года под наблюдением Комиссии. После прекращения регистрации 23 июня 2001 года было зарегистрировано 1138 партийных и независимых кандидатов, среди которых женщины составляют 27 процентов.

3. В период с 16 марта по 23 июня 2001 года Группа гражданской регистрации ВАООНВТ зарегистрировала в общей сложности 737 811 жителей Восточного Тимора, включая детей. Эта регистрация обеспечивает основу для постоянного гражданского реестра, который будет вести Управление гражданской регистрации и который будет служить исключительно важным инструментом планирования в таких областях, как здравоохранение, образование и инфраструктура. На основе собранных данных был также составлен предварительный список избирателей. В рамках подготовки к выборам, намеченным на 30 августа, через восточнотиморские неправительственные организации (НПО) при содействии ВАООНВТ в масштабах всей страны проводилась кампания гражданского просвещения. Хотя этническая и языковая структура населения Восточного Тимора является весьма неоднородной, ни одна партия в своей избирательной платформе не делает акцента на региональную или этническую принадлежность.

4. 8 июля 2001 года 14 из 16 партий, намеревающихся принять участие в выборах, подписали пакт о национальном единстве, в котором они обязались уважать итоги выборов, действовать мирно и на основе взаимного уважения и отстаивать многопартийную демократию. Согласно распространенному мнению, отказ двух небольших партий подписать этот пакт не наносит ущерба позитивной позиции, занятой в целом в период проведения избирательной кампании. К числу политических групп, которые до настоящего времени не принимали участия в избирательном процессе, относятся Народный фронт Восточного Тимора (НФВТ) — партия, выступающая за независимость, и Народный комитет обороны Демократической Республики Восточный Тимор (НКО-ДРВТ). НКО-ДРВТ, который продолжает выступать против проведения голосования на том основании, что Восточный Тимор обрел независимость в 1975 году и что у него уже имеется конституция, отказывается признать действительность мандата ВАООНВТ, которым ее наделил Совет Безопасности. В ходе процесса гражданской регистрации его сторонники, по сообщениям, предпринимали попытки помешать регистрации восточнотиморцев и таким образом их участию в выборах.

5. Поскольку значительная часть его членов баллотируется на выборах в Учредительное собрание, Национальный совет был официально расформирован 14 июля до начала избирательной кампании. В течение девятимесячного периода работы Национального совета было одобрено 28 законодательных актов. В ходе временного переходного периода мой Специальный представитель Сержиу Виейра ди Меллу будет продолжать издавать распоряжения, необходимые для обеспечения управления. В начале избирательной кампании после ухода из состава кабинета его трех восточнотиморских членов, которые выдвинули свои кандидатуры на выборах, в нем были произведены незначительные перестановки. Старшие восточнотиморские должностные лица из соответствующих департаментов заменили их на временной основе.

6. Как представляется, борьба в ходе выборов будет вестись не на идеологической основе, а с уделением особого внимания личным качествам кандидатов, прошлым достижениям и лозунгам,

которые особенно использовались в ходе борьбы за независимость. Явное отсутствие у большинства партий и независимых кандидатов средств для проведения кампании побудило ВАООНВТ ходатайствовать о поддержке донорами умеренной по своим масштабам программы оказания помощи наличными всем зарегистрированным партиям и независимым кандидатам.

7. В июне и июле 2001 года более 36 000 восточнотиморцев, что составляет приблизительно 10 процентов от численности электората, приняли участие в слушаниях, проведенных 13 окружными конституционными комиссиями. В ходе слушаний обсуждались вопросы, касающиеся системы управления и основных прав, и другие вопросы, которые будут оговорены в Конституции. Высказанные на них мнения, а также мнения политических партий будут переданы Учредительному собранию. Собрание начнет свою работу 15 сентября 2001 года, и перед ним будет поставлена задача подготовить проект конституции в течение 90 дней. Собрание будет также выполнять основные законодательные функции под руководством Временного администратора, который будет продолжать осуществлять верховную исполнительную и законодательную власть до получения независимости. Собрание может принять решение о том, что оно останется законодательным органом независимого Восточного Тимора.

8. В течение последних шести месяцев кабинет в составе девяти членов из числа восточнотиморцев и сотрудников ООН продолжал под председательством моего Специального представителя проводить работу на регулярной основе. Этот кабинет являлся эффективным и сложным механизмом управления, который руководил работой Временной администрации Восточного Тимора и занимался формированием политики. Он установил хорошие рабочие связи с Национальным советом, даже несмотря на то, что Совет не всегда одобрял проекты установлений, направляемые ему для рассмотрения, включая законодательный акт об официальном создании самой Временной администрации Восточного Тимора (ВАВТ).

9. Мой Специальный представитель намерен назначить 15 сентября 2001 года новый временный кабинет расширенного состава, включающий только

восточнотиморцев. Состав этого кабинета национального единства, который, как ожидается, будет функционировать в Восточном Тиморе до получения им независимости, будет в целом отражать итоги выборов. Предполагается, что количество министров в составе этой администрации будет более значительным и что она будет служить прообразом структуры правительства независимого Тимора.

### **III. Временная администрация Восточного Тимора**

10. По мере продвижения политического процесса в направлении достижения независимости в работе ВАВТ особое внимание уделяется достижению ряда исходных показателей, изложенных в приложении I, которые обозначают этапы в процессе передачи управления независимому правительству Восточного Тимора.

11. В течение последних шести месяцев наблюдался неуклонный прогресс в деле достижения целевых показателей, касающихся набора и подготовки сотрудников гражданской службы, а также принятия законодательства по вопросам, касающимся занятости и управления трудовыми ресурсами, минимального размера заработной платы, трудовых отношений и прекращения службы. Внимание также уделялось обеспечению успешной передачи административных функций независимому правительству Восточного Тимора. Темпы экономического роста оставались высокими, что было обусловлено значительным спросом на услуги в Дили и подъемом сельскохозяйственного производства при содействии правительства/доноров. Участие восточнотиморцев в деятельности в этих секторах и набор восточнотиморских гражданских служащих способствовали повышению их покупательной способности. Устойчивый рост в частном секторе был и будет оставаться ограниченным до тех пор, пока не будет решен вопрос о правах собственности и правовых титулах на землю и не будет создан механизм регулирования коммерческой деятельности. Достижению прогресса препятствовало сохраняющееся плохое состояние внутренних автомобильных дорог, которое обусловлено совокупным воздействием выпадения

осадков и активной эксплуатации автотранспортных средств. На восстановление и техническое обслуживание основных дорожных сетей было израсходовано более 8,5 млн. долл. США.

12. 5 июля 2001 года члены кабинетов министров Австралии и Восточного Тимора подписали Соглашение о Тиморском море, ставшее кульминацией длившихся 16 месяцев переговоров, в ходе которых восточнотиморская группа по переговорам, которую совместно возглавляли международный и восточнотиморский члены кабинета, отстаивала позицию, определенную кабинетом Восточного Тимора. Соглашением предусматривается, что Восточный Тимор будет получать 90 процентов нефти и газа, добываемого в районе, охватываемом действием Договора о тиморском ущелье, подписанного Австралией и Индонезией в 1989 году. Не менее важным является то, что в соответствии с Соглашением Восточному Тимору предоставляется право разрабатывать свою собственную налоговую систему для будущих разработок и налогообложения в этом районе. В то же время в соответствии с Австралийско-индонезийским договором поступления делились между двумя странами поровну, а финансовые договоренности были заморожены. В предстоящие недели группа по ведению переговоров начнет вести переговоры с компаниями по финансовым вопросам, связанным с разработкой месторождений газа. Соглашение приобретет силу договора лишь тогда, когда оно будет одобрено, подписано и ратифицировано избранным правительством Восточного Тимора.

13. В рамках Временной администрации восточнотиморцы привлекаются к принятию решений во всех крупных областях. На сегодняшний день из 10 554 должностей гражданских служащих замещено 9266 должностей. В частности, 20 восточнотиморцев, являющихся главами подразделений, были наделены полномочиями сотрудников старшего управленческого звена, включая отбор персонала для замещения должностей среднего и более низкого уровня. Имела место также передача полномочий на уровень районов, где все 13 районных администраторов и их заместителей в настоящее время являются восточнотиморцами, причем треть из них составляют женщины.

Функционирующая под эгидой Администрации Академия гражданской службы организовала вводные курсы и учебные занятия по развитию навыков управления, по обучению работе с компьютерами, по лингвистической подготовке и вопросам управления. На сегодняшний день обучение прошли более 2500 человек.

14. Было завершено восстановление 13 крупных зданий Временной администрации Восточного Тимора, где размещаются различные учреждения, в том числе Апелляционный суд, Центральное расчетное управление, Полицейская академия, Департамент водоснабжения, Академия гражданской службы, а также почтового отделения на Баукау. Продолжается реконструкция 12 аналогичных зданий в Дили, где будут размещены будущие министерства образования, юстиции и телекоммуникаций, центральная административная служба, центральный национальный архив и национальное агентство по планированию и развитию. Ведется реконструкция семи зданий в районах Баукау, Эрмеры, Ликики, Малианы, Окуси и Викеке. Дополнительные работы по восстановлению проводятся на объектах ВАООНВТ на всей территории Восточного Тимора.

## Финансы

15. В ходе совещания четырех доноров по Восточному Тимору, которое было проведено в Канберре 14-15 июня 2001 года, был одобрен формируемый за счет средств из разных источников бюджет для Восточного Тимора на 2001-2002 бюджетный год на сумму в размере 65 млн. долл. США. Дефицит, составляющий порядка 20 млн. долл. США, необходимо будет покрыть за счет взносов доноров. Хотя это совещание не являлось конференцией по объявлению взносов, некоторые доноры указали, что они предоставят дополнительные взносы для бюджета. Особую озабоченность у доноров вызвал объем текущих расходов в рамках бюджета на протяжении нескольких финансовых годов подряд. Инвестиции, предусмотренные в этом бюджете, составляющем 65 млн. долл. США, и соответствующая политика приведут к возникновению в будущем текущих обязательств, например таких, как обязательства, связанные с финансированием полиции и сил обороны,

дипломатических представительств за рубежом и функционирующей на основе субсидирования системы образования третьего уровня, в результате чего к 2004-2005 финансовому году сумма расходов составит 100 млн. долл. США. Все доноры подчеркнули необходимость обеспечения бюджетной стабильности и настоятельно призвали к тщательному изучению всех политических решений, ведущих к увеличению текущих расходов в бюджете до того, как в него будут закладываться расходы на будущее. Была подчеркнута необходимость укрепления базы поступлений, особенно взимания платы за коммунальные услуги. С другой стороны, доноры также признали свою ответственность за то, чтобы учитывать текущие расходы и их последствия для бюджета в будущем при разработке ими своих программ по оказанию помощи. В этом контексте доноры призвали будущую восточнотиморскую администрацию разработать четкий план среднесрочных расходов, в котором особое внимание уделялось бы сокращению масштабов нищеты.

16. Расходы Сводного целевого фонда ВАООНВТ и управляемого Всемирным банком Целевого фонда для Восточного Тимора в 2000-2001 годах достигли почти 110 млн. долл. США. Учреждения Организации Объединенных Наций израсходовали порядка 64 млн. долл. США. Обязательства по взносам в Целевой фонд для Восточного Тимора в основном выполнялись, однако необходимы дополнительные полномочия на принятие обязательств для того, чтобы в новом финансовом году можно было продолжать осуществление программы работы Целевого фонда, утвержденной восточнотиморским кабинетом. Что касается сводного бюджета, то примерно 60 процентов его финансировалось за счет взносов доноров, в то время как на долю поступлений в виде налогов и других поступлений приходились остальные 40 процентов.

17. Характер распределения нынешних и предлагаемых расходов Сводного целевого фонда ВАООНВТ по секторам будет в значительной степени способствовать устойчивому развитию в долгосрочной перспективе, поскольку 40 процентов средств выделяется на сектора здравоохранения и образования. Еще 25 процентов средств предназначены для сельскохозяйственного сектора и развития инфраструктуры, которое имеет

чрезвычайно важное значение для восстановления и роста частного сектора. Рост поступлений от Тиморского моря, который, как ожидается, начнется примерно в 2004 году, будет иметь важное значение для Восточного Тимора. Однако сколь-нибудь точно сумму таких поступлений невозможно предугадать. Администрации и будущему правительству Восточного Тимора необходимо будет проводить такую бюджетно-финансовую политику, которая обеспечит рачительное расходование ресурсов, в целях установления надлежащего баланса между капиталовложениями и текущими расходами в среднесрочной перспективе. Утверждение нынешнего бюджета рассматривалось как правильный шаг в этом направлении.

### **Экономика**

18. На долю сельского хозяйства приходится самая значительная часть валового национального продукта Восточного Тимора. Усилия, направленные на увеличение производства сельскохозяйственных культур в целях обеспечения продовольственной самообеспеченности и безопасности, наряду с относительно благоприятными погодными условиями в начале 2001 года обусловили дальнейшее увеличение объема сельскохозяйственного производства, который приблизился к оценочным показателям, отмечавшимся до вспышки насилия в 1999 году. Отдел по сельскохозяйственным вопросам департамента по экономическим вопросам ВАВТ распределил среди всех соответствующих районов более 900 метрических тонн удобрений. Однако на объем поступлений от продажи выращиваемых сельскохозяйственных культур влияет ряд факторов: плохое состояние дорог; низкая конкурентоспособность выращиваемого в Восточном Тиморе риса по сравнению с недорогостоящим рисом, импортируемым из других районов Юго-Восточной Азии; и низкие цены на кофе. Для того чтобы получать высококачественные кофейные бобы, пользующиеся спросом у покупателей, восточнотиморским фермерам необходимо также пройти обучение соответствующим методам их обработки.

19. Отдел по сельскохозяйственным вопросам завершил свою программу вакцинации, закончил восстановление карантинной станции и распространение инструкций по вопросам

ветеринарии. В 2001 году он также закупил за границей 1000 голов крупного рогатого скота и буйволов. Секция орошения обеспечила ремонт и обслуживание общинных оросительных систем, охватывающих более 5000 га орошаемых земель, и восстановила 50 км подъездных дорог. Служба по вопросам рыболовства и освоения морских ресурсов проводит работу с предприятиями и гражданским обществом, с тем чтобы обеспечить рыболовецким оборудованием и снастями восточнотиморских рыбаков. После широких консультаций кабинет одобрил заявление о национальной программе и политике в области лесоводства, которые соответствуют международным стандартам. Эта осуществляемая на уровне общин программа дает местным общинам возможность самостоятельно осваивать природные ресурсы на устойчивой основе.

20. Кабинет создал в департаменте по экономическим вопросам секцию по полезным ископаемым, которая будет управлять деятельностью по разведке и добыче полезных ископаемых и регулировать ее. Осуществление Программы кредитования мелких предприятий Всемирного банка позволило создать 1296 рабочих мест, треть из которых приходится на долю женщин. После рассмотрения первой партии заявлений о предоставлении кредита было выделено более 300 ссуд на сумму почти в 4 млн. долл. США. Примерно 17 процентов этих средств получили женщины. ВАООНВТ совместно с Всемирным банком проводит оценку второй Программы кредитования мелких предприятий на сумму в размере 7,5 млн. долл. США. С апреля 2000 года зарегистрировано почти 4500 предприятий, причем более 80 процентов из них принадлежат восточнотиморцам. В рамках осуществляемого Азиатским банком развития проекта развития микрофинансирования были установлены первоначальные контакты с кредитными союзами и проведены оценки потребностей. Цель данного проекта заключается в том, чтобы создать возможности для получения дохода 21 000 малоимущих сельских домашних хозяйств, частично за счет создания банка, который будет заниматься микрофинансированием.

21. Одной из ключевых целей деятельности в области развития инфраструктуры является обеспечение независимости от правительственных

субсидий. Ведущую роль в этом деле призваны сыграть агентство по энергообеспечению, а также авиационное и морское агентства, перед которыми стоит цель добиться финансовой самостоятельности в течение 2001-2002 финансового года. Управление гражданской авиации возглавил новый руководитель, а с одним из португальских консорциумов был заключен контракт на управление международным аэропортом Дили. Повышение качества его взлетно-посадочной полосы, средств коммуникации и пассажирских терминалов привлекло в аэропорт новые предприятия, оказывающие различные услуги пассажирам, а цена авиабилетов на некоторых направлениях уменьшилась благодаря обострению конкуренции. Порт Дили в настоящее время может обслуживать до 40 судов, 1800 контейнеров и 370 автотранспортных средств в месяц и приносит Временной администрации значительные доходы. Продолжает повышаться качество услуг в области почтовой связи и телекоммуникаций, расширяется доступ населения к телефонной связи, а с Австралией и Португалией были заключены соглашения, которые позволят активизировать прохождение международной почтовой корреспонденции. Пограничная служба за первый год своего функционирования почти на 40 процентов превысила ориентировочный показатель получения поступлений. Только совокупная сумма штрафов позволяет полностью покрывать все предусмотренные в бюджете расходы на выплату заработной платы восточнотиморским сотрудникам. Служба также выдала восточнотиморским жителям свыше 8500 путевых документов.

22. Был утвержден проект на сумму в размере более 750 000 долл. США, нацеленный на улучшение трудовых отношений в Восточном Тиморе, который будет осуществляться совместно Международной организацией труда и Соединенными Штатами Америки. Поддержка со стороны учреждений Организации Объединенных Наций, а также бреттон-вудских учреждений сыграла ключевую роль, поскольку позволила провести оценку благосостояния населения, которая ляжет в основу национального планирования. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) разработала программу, в рамках которой 234 восточнотиморца приобретут навыки и

опыт, необходимые для организации выборов в будущем, и для которой в настоящее время изыскиваются средства. Учреждения Организации Объединенных Наций также оказывают поддержку созданию потенциала гражданского общества, особенно неправительственных организаций и женских групп, с тем чтобы дать им возможность вносить эффективный вклад в процесс государственного строительства. В начале 2000 года учреждения Организации Объединенных Наций в контексте Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) положили начало процессу, который завершился в ноябре 2000 года публикацией общей страновой оценки. Эта страновая оценка стала первой всеобъемлющей оценкой ситуации с точки зрения развития. Национальные приоритеты и потребности, которые нашли свое отражение в страновой оценке, будут включены в рамочную программу, разработку которой планируется завершить в конце года.

## Услуги в области образования и социальные услуги

23. Первоначальное число подлежащих восстановлению классных комнат, составлявшее 2100 единиц, увеличилось до 2733 по всей территории, с тем чтобы можно было принять больше учащихся, чем предполагалось. По состоянию на июль 2001 года до базового рабочего уровня было восстановлено 373 школы, в которых имеется в общей сложности почти 2000 классных комнат. Продолжается работа по 47 школам, и подписаны соглашения о восстановлении оставшихся 114, а также утверждены контракты на строительство пяти начальных и средних школ в Баукау, Мальяне, Манатуто, Оекусси и Саме. Поставлено свыше 600 наборов школьной мебели в дополнение к имеющимся запасам в Восточном Тиморе. Заказаны блоки для обеспечения обучения, и свыше 1700 (что составляет приблизительно 75 процентов первоначальных потребностей на учебный год), доставлено и установлено в школах. В рамках инициативы «Здоровье в школе» в Дили проходила подготовка учителей начальных школ, во время которой они обучались простым методам проверки зрения у детей; в 40 начальных школ подведены системы водоснабжения и обеспечены санитарно-технические условия.

24. Хотя на образование выделяется значительная доля бюджетных ассигнований и двухсторонней помощи, развитие сектора образования все еще проходит с существенными трудностями, включая постоянную необходимость в подготовке учителей и оборудовании школ. Дополнительную напряженность создает введение португальского языка и языка тетум в качестве новых языков преподавания в начальных школах.

25. В секторе здравоохранения за последние шесть месяцев наблюдалось расширение услуг в случае беременности в рамках двухгодичного совместного плана действий ВАВТ и учреждений Организации Объединенных Наций в интересах репродуктивного здоровья. Последний способствует обеспечению медицинским оборудованием и принадлежностями и организации профессиональной подготовки. Совместная национальная программа учреждений Организации Объединенных Наций и ВАВТ по полиоиммунизации охватила 80 процентов населения, хотя показатели иммунизации в

общенациональном масштабе, составляющие 15 процентов, еще низкие. Учреждения помогли в разработке программы улучшения психического здоровья, которая сейчас осуществляется. Признавая наличие факторов, которые могут способствовать более широкому распространению вируса иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита в Восточном Тиморе, отдел здравоохранения вместе с учреждениями Организации Объединенных Наций учредил группу по разработке программы с упором на культуру в целях профилактики болезней, передаваемых половым путем, включая ВИЧ/СПИД.

26. За последние шесть месяцев происходили постепенные сдвиги в плане того, чтобы сектором здравоохранения управляли восточнотиморцы. Набор персонала близится к завершению, в том числе 18 старших сотрудников были официально утверждены 7 июня 2001 года в качестве руководителей службы здравоохранения. С отделения в Дили началось строительство общинных медицинских отделений с финансированием из целевого фонда. Затем будет построено еще 21 такое отделение, а также национальный медицинский склад. Последний является ключевым элементом в создании самостоятельной системы медицинского снабжения. С самого начала миссии население обеспечивается медицинским обслуживанием через сеть из 64 общинных медицинских центров, а также 88 медицинских пунктов и 117 передвижных лечебниц. 29 июня 2001 года дилийский национальный госпиталь был передан из Международного комитета Красного Креста в ведение ВАВТ. В рамках второго проекта развития сектора здравоохранения, который сейчас финансируется в полной мере, будет реконструировано и восстановлено еще четыре больницы.

## Иностранные дела

27. Департамент иностранных дел ВАВТ сосредоточил свое внимание на наборе и подготовке сотрудников дипломатической службы. Принято на работу 20 восточнотиморцев после того, как они завершили базовую дипломатическую подготовку в Дили и за границей, и еще 15 человек в настоящее время проходят обучение. Департамент продолжает работать над тем, чтобы вступить в

Ассоциацию государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Развиваются отношения с Индонезией по ряду направлений, в том числе по пограничным вопросам посредством осуществления договоренностей Объединенного комитета по пограничным вопросам. Идет дальнейшее обсуждение вопроса о продолжении пенсионных выплат для бывших служащих индонезийского государства, проживающих в Восточном Тиморе после обретения независимости.

### Примирение и правосудие

28. В последние месяцы руководство Восточного Тимора активизировало свои усилия по примирению. В начале июля 2001 года Шанана Гужман встретился на границе с лидерами боевиков, а епископ Баукау Базилиу Нашименту вместе с шестью местными руководителями из Восточного Тимора в мае посетил Западный Тимор. Инициативы по примирению под руководством ВАООНВТ направлены на то, чтобы способствовать возвращению беженцев, все еще находящихся в Западном Тиморе, в целях обеспечения долговременной стабильности тиморского общества. Эти инициативы предпринимаются отдельно по каждому району, начиная с Баукау и Айнару.

29. 20 июня 2001 года после проведения широких консультаций с гражданским обществом и системой правосудия было завершено и одобрено Национальным советом постановление о создании комиссии по установлению истины, принятию беженцев и примирению. Комиссия позволит восточнотиморцам наладить государственный учет злоупотреблений в области прав человека с 1975 года, облегчить реинтеграцию возвращающихся беженцев и содействовать примирению на уровне общин, рассматривая правонарушения на низовом уровне, совершенные в 1999 году.

30. Несмотря на настойчивые усилия ВАООНВТ, Меморандум понимания о сотрудничестве в решении правовых, судебных и правозащитных вопросов, заключенный с Индонезией 6 апреля 2000 года, пока не дал результатов. Индонезийские власти пока не расположены выполнять положения раздела 9 Меморандума, который разрешает передачу лиц в целях судебного преследования.

Кроме того, в Индонезии еще не создан специальный трибунал по правам человека для обвинения в тяжких преступлениях против населения Восточного Тимора, что не позволяет призвать к ответственности первых 23 подозреваемых в тяжких преступлениях в Восточном Тиморе, выявленных в сентябре 2000 года соответствующими индонезийскими властями. Хотя правительство Индонезии выразило свою готовность сделать это, оно должно еще внести поправки в декрет от 24 апреля 2001 года о создании специального трибунала для Восточного Тимора, чтобы распространить его юрисдикцию на нарушения прав человека, совершенные в 1999 году, не ограничиваясь только теми нарушениями, которые были совершены после народного опроса в Восточном Тиморе 30 августа 1999 года. Главный прокурор Индонезии еще не обжаловал чрезвычайно легкие приговоры, вынесенные судом Джакарты шести лицам в связи с убийством работников Управления Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ) в Атамбуа 6 сентября 2000 года. Однако 9 июля 2001 года Индонезия все же направила прокуроров в Восточный Тимор для проведения расследований в связи с убийством новозеландского военнослужащего рядового Леонардо Маннинга в районе Суаи 24 июля 2000 года (см. S/2000/738, пункт 53).

31. Отделение по расследованию тяжких преступлений Управления Генерального прокурора Восточного Тимора продолжало заниматься расследованием пяти из 10 первоочередных дел: резня в церкви Ликика 6 апреля 1999 года; убийства в доме Мануэля Карраскалау 17 апреля 1999 года; убийства в полицейском участке Мальяны 8 сентября 1999 года; убийства представителей церкви и других лиц и депортация или насильственная передача гражданского населения в районе Лаутем с апреля по сентябрь 1999 года; и дело о насилии в отношении женщин в Лолотое (район Бобонаро). Первое судебное разбирательство по обвинению в преступлениях против человечности началось в июле против 11 человек, обвиняемых в военных преступлениях в деле Лаутем. Дополнительные обвинения были предъявлены 6 февраля 2001 года в деле Лолотое и 2 мая и 6 июня 2001 года в деле по церкви Ликика. Первое решение по делу Лолотое было вынесено в январе 2001 года, в результате чего был приговорен



и заключен в тюрьму один из бывших повстанцев. Ускорению процесса в целом мешает отсутствие переводчиков.

32. За прошедшие шесть месяцев система правосудия расследовала 210 обычных уголовных дел. Обвинения были вынесены по 118 делам, из которых 54 были переданы в суд, а восемь были урегулированы при посредничестве судебных исполнителей. Активизирована подготовка и обучение без отрыва от работы восточнотиморских 25 судей, 13 прокуроров, 9 общественных защитников и 25 судебных секретарей для четырех окружных судов в Восточном Тиморе. Восстановление трех центров содержания под стражей и подготовка без отрыва от работы 120 тюремных охранников повышает эффективность пенитенциарной системы. Однако система правосудия по-прежнему испытывает серьезную нехватку материальных и людских ресурсов, что сдерживает ее развитие.

## Полиция

33. Гражданская полиция Организации Объединенных Наций в составе 1419 сотрудников продолжала выполнять свою двойную роль, поддерживая законорядок и создавая полицейскую службу Восточного Тимора. Сейчас идут специальные приготовления для обеспечения общественной безопасности во время предстоящих выборов и проводятся мероприятия с полицейскими на уровне общин для предотвращения любого насилия, связанного с этой кампанией. В среднем в полицию поступают в месяц сообщения примерно о 300 преступлениях, половину из которых представляют кражи или насилие над личностью, в частности насилие в семье, и уже завершено уголовное расследование более 80 процентов дел.

34. В настоящее время в полицейской службе Восточного Тимора работает 779 сотрудников, в то время как ее численность должна быть доведена до 3000 человек. По состоянию на июль там работают 177 восточнотиморских сотрудников командного состава. Еще 300 курсантов в настоящее время обучаются в полицейском колледже Восточного Тимора, которым сейчас руководит самый высоко ранжированный офицер полиции из Восточного Тимора. Подготовлено и приступило к работе специализированное подразделение плотной

защиты. Подготовлены также и приступили к работе на всей территории подразделения, призванные защищать уязвимых граждан и расследовать дорожные происшествия. Все программы подготовки нацелены на повышение культуры защиты прав человека в соответствии с международными стандартами полиции и правосудия.

35. Предполагается создать специализированные полицейские подразделения Восточного Тимора для усмирения народных выступлений, подобно подразделениям быстрого реагирования гражданской полиции ВАООНВТ, а также силы по охране общественного порядка. Создание таких подразделений и оперативных сил является первоочередной задачей, с тем чтобы восточнотиморцы могли играть все более важную роль в обеспечении общественной безопасности. Специализированные полицейские подразделения для усмирения народных выступлений, которые будут выполнять также обычное патрулирование и контролировать дорожное движение, будут созданы в наиболее уязвимых районах Восточного Тимора. В настоящее время 58 сотрудников полиции из Восточного Тимора проходят в полицейском колледже специализированный курс по усмирению народных выступлений. По завершении этого курса будет создано сильное специализированное полицейское подразделение в составе 44 человек для усмирения народных выступлений в Дили и подразделение численностью 14 человек в Баукау. Курсы по усмирению народных выступлений будут регулярно проводиться и далее. В остальных районах страны также будут необходимы подготовленные и экипированные сотрудники полиции для решения мелкомасштабных вопросов общественного порядка. Эти сотрудники, которые будут выполнять обычные обязанности полицейских, будут при необходимости собираться в оперативные группы.

36. В рамках Департамента полиции и чрезвычайных служб Временной администрации было создано небольшое национальное управление по предотвращению и ликвидации последствий стихийных бедствий. Первоначальные национальные рамки — готовность к мобилизации, реагирование, восстановление, предотвращение и смягчение последствий — были утверждены кабинетом в марте 2001 года и был создан

Национальный комитет по предупреждению и ликвидации последствий стихийных бедствий, который действует по многосекторальному принципу. В течение первых шести месяцев Национальное управление по предотвращению и ликвидации последствий стихийных бедствий координировало оказание чрезвычайной помощи людям в количестве свыше 5600 человек в шести районах в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций, МПО и общинными организациями. Последние операции по оказанию чрезвычайной помощи проводились после сильного наводнения, в том числе была проведена весьма крупная операция по оказанию чрезвычайной помощи в районе Лаутем. В августе 2001 года должно начаться осуществление проекта по ликвидации стихийных бедствий при финансировании ПРООН, рассчитанного на один год.

### **Права человека**

37. В дополнение к деятельности по облегчению безопасной реинтеграции беженцев, возвращающихся из Западного Тимора, и наблюдению за такой реинтеграцией Группа по правам человека ВАООНВТ продолжает оказывать содействие в создании национальных институтов в Восточном Тиморе, таких, как полиция, суды и тюрьмы, в целях защиты и содействия осуществлению прав человека путем наблюдения, в частности, за соблюдением миротворческими силами Организации Объединенных Наций и гражданской полицией международных стандартов в области прав человека, функционированием системы отправления правосудия, отслеживания случаев нарушения прав человека женщин и меньшинств, наблюдения за деятельностью политических партий и использованием традиционных механизмов урегулирования споров.

38. Группа по правам человека осуществляет ряд других мероприятий по созданию потенциала при поддержке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в том числе осуществляет подготовку по вопросам прав человека сотрудников полицейской службы Восточного Тимора, гражданских полицейских Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций по правам

человека в Восточном Тиморе, а также молодых специалистов по правам человека, набранных Группой для работы с ее международными сотрудниками в округах. Группа оказывает поддержку неправительственным организациям в их работе, распространяя международные информационные учебные материалы по правам человека и разрабатывая механизм, с помощью которого информация, собранная и проанализированная Группой и неправительственными организациями Восточного Тимора, будет сохраняться и к ней будет обеспечен доступ в будущем.

39. Группа по правам человека работает в тесном сотрудничестве с другими подразделениями ВАООНВТ в целях поддержки конституционного консультационного процесса, включая поддержку, оказываемую неправительственным организациям в ходе проводимых информационных кампаний по вопросу о характере конституции, соответствующим вопросам прав человека и прав восточнотиморцев в ходе этого процесса, а также подготовку по тематике прав человека тех лиц, которые будут проводить консультации по конституционным вопросам. Группа также входит в состав Законодательного комитета кабинета и рассматривает все предлагаемые законодательные акты в целях обеспечения их соответствия международным стандартам в области прав человека. Группа прилагает усилия к тому, чтобы подготовить Восточный Тимор к ратификации основных международных договоров по правам человека по получению им независимости.

### **Оборона**

40. Управление по формированию сил обороны было создано в январе 2001 года; Управление возглавляет восточнотиморец и в нем также работают эксперты, прикомандированные двусторонними донорами. Законодательный акт о создании Сил обороны Восточного Тимора (СОВТ) был одобрен Национальным советом и подписан в порядке оформления в качестве закона Временным администратором 31 января 2001 года. В настоящее время в состав Сил обороны набрано 594 из 1500 человек из числа военнослужащих в составе регулярных вооруженных сил, подавляющее большинство из которых — бывшие члены

Вооруженных сил национального освобождения Восточного Тимора (ФАЛИНТИЛ).

41. 7 июля 2001 года в Метинаро были открыты новые постоянные казармы для военнослужащих Сил обороны Восточного Тимора. 21 июля 2001 года первые 247 кадетов получили дипломы об окончании основного курса подготовки на церемонии в Айлё. В скором времени будет организован курс повышения квалификации, и основную подготовку пройдут еще 347 кадетов.

42. На второй Международной конференции заинтересованных сторон по вопросу создания сил обороны Восточного Тимора, состоявшейся 25-26 июня 2001 года, был представлен пятилетний перспективный план укрепления сил обороны Восточного Тимора. Оперативное развертывание первого батальона в составе 408 военнослужащих запланировано на середину 2002 года. Хотя в плане обучения, инфраструктуры и снабжения силы обороны Восточного Тимора зависят от добровольных взносов, кадровые и оперативные расходы, а также расходы на материально-техническое обслуживание будут покрываться правительством Восточного Тимора.

### **Общественная информация**

43. ВАООНВТ обеспечивает круглосуточное радиовещание на четырех языках, которое по-прежнему является наиболее эффективным средством охвата населения во всех округах, а также большого числа беженцев в Восточном Тиморе. Двадцать две из 34 должностей в службе радиовещания занимают восточнотиморцы. ВАООНВТ обеспечивает руководство телевидением на Восточном Тиморе; телевизионные передачи транслируются непосредственно в Дили, а с июня 2001 года — в Баукау с 24-часовым опозданием. Телевизионная группа ВАООНВТ также распространяет в округах видеоматериалы, которые демонстрируются мобильными группами. Группа содействует проведению просветительской кампании по гражданским вопросам, выпуская аудиовизуальные информационные материалы. Ежемесячная газета издается на четырех языках тиражом в 100 000 экземпляров. Небольшая группа по развитию средств массовой информации концентрирует внимание на оказании помощи в восстановлении независимой прессы Восточного

Тимора. Эта группа играла стимулирующую роль в создании издательского консорциума, находящегося в совместном владении местных издательских групп и неправительственных организаций и выпускающего в настоящее время ряд местных изданий на тетумском и индонезийском языках.

### **IV. Беженцы**

44. 6 и 7 июня 2001 года правительство Индонезии провело регистрацию беженцев в Нуса Тенгара Тимур для определения их числа и выяснения того, желают ли они возвратиться в свои дома или переселиться в Индонезию. Двенадцать международных наблюдателей, включая сотрудников ВАООНВТ, Международной организации по миграции (МОМ) и представителей дипломатического корпуса в Индонезии 6 июня посетили 120 регистрационных участков для наблюдения за процессом регистрации в первый день ее проведения. Они сделали вывод, что в целом процесс регистрации и голосования был проведен в этот день «на приемлемом уровне с соблюдением соответствующих процедур и принципа конфиденциальности» (см. S/2001/621, приложение).

45. Окончательные результаты регистрации еще не объявлены, поскольку правительство Индонезии проверяет дубликаты регистрационных бланков и обобщает выводы. Предварительные результаты, сообщенные правительством Индонезии, свидетельствуют о том, что из 113 791 беженца, принимавших участие в процессе регистрации, 98 процентов предпочло остаться в Индонезии (см. S/2001/621). Хотя эти предварительные результаты, по-видимому, точно отражают выбор, сделанный беженцами в день регистрации, возникают некоторые вопросы в отношении того, отражает ли такой выбор их долгосрочные намерения. Нежелание беженцев возвращаться на данном этапе по-видимому усиливалось в результате продолжающейся дезинформации и запугивания в лагерях до начала процесса регистрации, а также возникновения у беженцев чувства неуверенности в отношении политического процесса в Восточном Тиморе и отсутствием ясности в вопросе о том, будут ли льготы, на которые они имеют право в Индонезии, распространяться на них в Восточном Тиморе.

УВКБ вновь настоятельно призвало правительство Индонезии уделять первоочередное внимание тем беженцам, которые предпочли репатриацию, поскольку они могут подвергнуться репрессалиям, если станет известно о принятом ими решении.

46. В Восточном Тиморе не обеспечивалось постоянное присутствие набираемых на международной основе сотрудников Организации Объединенных Наций с начала осуществления этапа V деятельности по укреплению безопасности после убийства трех сотрудников УВКБ в Атамбуа 6 сентября 2000 года. Хотя правительство Индонезии еще не осуществило все меры, которые Совет Безопасности призвал принять в его резолюции 1319 (2000) от 8 сентября 2000 года, включая разоружение и роспуск боевиков, Координатор Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности направил межучрежденческую миссию по оценке состояния дел в области обеспечения безопасности, которая посетила Западный Тимор 6–14 июля 2001 года. В настоящее время миссия анализирует свои выводы и затем представит мне свой доклад.

## V. Безопасность

47. С декабря 2000 года наблюдается общее сокращение числа прямых контактов между силами боевиков и военным компонентом ВАООНВТ. За этот период общее число случаев, когда были предположительно замечены боевики, составляло менее 30; имели место лишь девять контактов между лицами, предположительно являющимися боевиками, и силами по поддержанию мира. После серьезного инцидента с применением огнестрельного оружия, произошедшего в начале года в находящейся вблизи границы деревне Нукура, округ Бобонаро, последовал период, в течение которого имело место незначительное число инцидентов. Однако после вероломного нападения на военнослужащих ВАООНВТ 2 апреля 2001 года, первого нападения в 2001 году, сразу произошло еще шесть инцидентов; в одном случае погиб восточнотиморский деревенский житель, о связях которого с боевиками или преступными группировками ничего известно не было.

48. Незаконная трансграничная торговля и переход границы связаны с серьезными инцидентами, подрывающими безопасность и

по-прежнему вызывающими серьезную озабоченность. 29 мая 2000 года в результате взрыва гранаты на рынке в Мабусе, округ Бобонаро, расположенном в устье реки, по которой проходит тактическая координационная линия (граница, согласованная ВАООНВТ и индонезийскими вооруженными силами до заключения официального соглашения о демаркации границы), имелись большие потери среди гражданского населения. За этот взрыв несут ответственность лица, предположительно являющиеся боевиками и занимающиеся незаконным игорным бизнесом. Неперекрываемый доступ к оружию боевиков создает угрозу как для сил безопасности, так и для местного населения в результате преступной деятельности и роста числа гражданских споров.

49. Некоторые из руководителей боевиков продолжают идти по пути примирения, и эта тенденция усилилась в последние шесть месяцев. Однако есть свидетельства того, что неприемлемо мягкие приговоры, вынесенные шести лицам, которые признали себя виновными в причастности к убийству трех сотрудников УВКБ в Атамбуа 6 сентября 2000 года, и несущественные обвинения, выдвинутые против одного весьма известного руководителя боевиков, вместе с незначительным сроком тюремного заключения, к которому он был приговорен, побудили некоторые элементы из числа боевиков, придерживающиеся жесткого курса, планировать возобновление наступательных операций с целью дестабилизации положения в Восточном Тиморе в преддверии проведения выборов и обретения независимости. Также высказывается обеспокоенность по поводу того, что отдельные элементы среди боевиков используют стратегию выжидания вплоть до объявления независимости страны в надежде на то, что международное военное присутствие будет выведено из Восточного Тимора.

50. Способность боевиков беспрепятственно действовать и обучаться в некоторых районах продолжает вызывать обеспокоенность. Количество оружия в распоряжении боевиков уменьшилось благодаря операциям, проведенным индонезийскими вооруженными силами, а открытое ношение оружия в Западном Тиморе, как представляется, стало не столь распространенным явлением. Однако для проведения своих операций боевики по-прежнему имеют простой доступ к

тайным складам современного оружия, включая ручные гранаты, полуавтоматическое и автоматическое стрелковое оружие. Придерживающиеся жесткой линии элементы, способные осуществлять оперативное и тактическое руководство, сохраняют также возможность действовать из Западного Тимора.

51. В пределах Восточного Тимора сохраняется потенциал общинного или межпартийного насилия в течение переходного периода. Спорадические инциденты в Восточном Тиморе быстро перерастали в более крупные столкновения и поджоги домов, как это было в Баукау и Викеке в начале марта 2001 года, а затем вновь в Баукау в конце мая 2001 года. Многие тиморцы по-прежнему опасаются многопартийной политики, связывая ее с конфронтацией и насилием, имевшими место в прошлом. В ответ на это ВАООНВТ и ВАВТ продолжают совершенствовать меры безопасности, предусматривающие скоординированный подход гражданских, военных и полицейских компонентов. Нынешняя численность сил ВАООНВТ составляет 7953 военнослужащих всех званий при утвержденной численности в 8950 человек.

## **VI. Последующая миссия**

52. В моем докладе от 16 января (S/2001/42) указывалось, что после получения независимости Восточный Тимор по-прежнему будет нуждаться в существенной международной поддержке, предоставляемой через комплексную миссию, санкционированную Советом Безопасности и финансируемую за счет начисленных взносов. В своей резолюции 1338 (2001) от 31 января 2001 года Совет Безопасности запросил подробные рекомендации в отношении существенного международного присутствия в Восточном Тиморе после обретения им независимости, которые следует разработать в консультации с населением Восточного Тимора и в координации с другими соответствующими международными и двусторонними субъектами, в частности с международными финансовыми учреждениями и фондами и программами Организации Объединенных Наций.

53. Планированием такого присутствия занялась Рабочая группа по вопросам планирования деятельности в Восточном Тиморе после

завершения ВАООНВТ вместе с комплексной целевой группой по подготовке миссии в Нью-Йорке. Значительный прогресс достигнут в выявлении тех областей, в которых требуется постоянная поддержка. Сейчас усилия сосредоточены на выявлении конкретных функций и временных сроков, и консультации по этим вопросам продолжаются. План будет уточнен, с тем чтобы отразить структуру независимого правительства Восточного Тимора, которая станет ясной только после того, как будет достигнут прогресс в ходе обсуждений в Учредительном собрании. Несмотря на вышесказанное, очевидно, что общие масштабы присутствия будут существенно сокращены.

54. Гражданский компонент миссии будет включать необходимые элементы широкой операции, возглавляемой Специальным представителем Генерального секретаря. Предполагается, что представитель-резидент ПРООН/координатор-резидент Организации Объединенных Наций будет назначен заместителем Специального представителя Генерального секретаря. Им будет оказывать поддержку небольшой политический отдел. Также должны иметься отдел советника по правовым вопросам, координационное подразделение по гендерным вопросам, отдел по связям с общественностью и административный отдел. Миссия также должна сохранить отделение связи в Джакарте. Я убежден в том, что существенно важной частью миссии должен быть эффективный компонент по правам человека. Вероятно, что потребуется компонент по оказанию помощи в проведении выборов.

55. Несмотря на существенный прогресс в наборе восточнотиморских гражданских служащих, большинство из них на момент провозглашения независимости будут иметь опыт работы всего лишь в 6-12 месяцев, а системы, с которыми они работают, будут новыми и непрочными. Многие новые сотрудники были набраны на уровне, на котором они обладают хорошим потенциалом для выполнения своих обязанностей, однако, чтобы делать это уверенно, они будут по-прежнему нуждаться в профессиональной подготовке и поддержке. Поэтому будет необходимо сохранить в составе миссии небольшую группу профессионалов в различных областях с целью продолжения работы по «тиморизации» и передаче навыков. Эти

сотрудники будут оказывать тиморским властям помощь в тех областях, которые абсолютно необходимы для эффективного управления, таких, как исполнительное и центральное руководство, управление финансовыми ресурсами, правосудие и права человека, а также в таких областях, связанных с безопасностью и национальным суверенитетом, как пограничный контроль. Предполагается, что необходимость в этих функциях будет сохраняться в течение не более двух лет, а в большинстве из них — даже более короткие периоды. ПРООН уже смогла выявить потребности на начальный период после получения независимости, которые были изложены в подробном докладе о наращивании потенциала управления и руководства общественным сектором, представленном на конференции доноров в Канберре в июне 2001 года. ВАООНВТ завершает оценку общего количества специалистов, которые будут предоставлены всеми донорами, с тем чтобы свести к абсолютному минимуму число сотрудников, требующихся в составе новой миссии. В период после проведения выборов будет существенно важно провести детальный диалог с восточнотиморцами в отношении этого процесса, причем не только для обсуждения количества привлекаемых экспертов, но и с целью создания взаимоприемлемых и эффективных механизмов набора этого компонента миссии и управления им. В этих областях будет требоваться новаторский подход.

56. Без ущерба для текущего планирования ожидается, что персонал ВАВТ, финансируемый за счет начисленных взносов и консультирующий ВАВТ, будет сокращен к концу октября 2001 года приблизительно на 35 процентов. К концу действия нынешнего мандата должна появиться возможность сократить примерно 75 процентов международных гражданских служащих ВАВТ и до 20 процентов международных гражданских служащих, работающих сейчас в администрации ВАООНВТ. Мой Специальный представитель намеревается представить подробную информацию в отношении этого сокращения в контексте обсуждения бюджета, которое состоится позднее в этом году, и об этом будет доложено Совету Безопасности в октябре 2001 года.

57. Создание и обучение полицейской службы Восточного Тимора осуществляется в соответствии

с поэтапным планом, который предусматривает, что она достигнет своей полной штатной численности в 3000 человек к концу апреля 2003 года. Пока все эти 3000 восточнотиморских полицейских не пройдут полный курс подготовки и не будут в состоянии приступить к выполнению нормальных полицейских функций, будет требоваться присутствие гражданской полиции Организации Объединенных Наций. Роль последней будет по-прежнему заключаться в выполнении основной полицейской функции, постепенно, по мере того, как восточнотиморская полиция будет брать на себя все большую ответственность за выполнение задач по обеспечению общественной безопасности, переходящей в функцию наставничества и контроля. С учетом последующего пересмотра этого вопроса предполагается, что, хотя количество гражданских полицейских Организации Объединенных Наций будет уменьшаться, их численность должна оставаться существенной, пока восточнотиморская полиция не будет полностью обучена и развернута.

58. Как было указано выше, положение в области безопасности в Восточном Тиморе по-прежнему вызывает беспокойство. Масштабы проникновения групп боевиков остаются на относительно низком уровне, однако, пока эти группы не будут распущены правительством Индонезии, они будут по-прежнему представлять угрозу для внутренней стабильности Восточного Тимора и для благосостояния и безопасности беженцев, остающихся в Западном Тиморе. Поэтому силам Организации Объединенных Наций будет необходимо в тесной координации с правительством Восточного Тимора продолжать обеспечивать безопасную обстановку с уделением особого внимания активному присутствию в пограничных районах. Соответственно должны быть развернуты значительные боевые силы на их нынешнем уровне в пограничных районах Восточного Тимора и в анклаве Окуси. В восточном секторе число пехотных батальонов можно будет сократить с трех до одного, при условии, что обстановка в области безопасности в этих районах останется стабильной. Затем аналогичное сокращение можно будет провести в центральном секторе с учетом сложившейся в нем более сложной ситуации в плане безопасности.

59. Миротворческие силы должны быть весьма мобильными и обладать способностью противостоять любой внешней угрозе и оказывать поддержку в области безопасности в любой горячей точке внутри страны. Необходимо будет иметь достаточный потенциал по перевозке войск, достаточные инженерные, авиационные ресурсы и ресурсы связи с целью обеспечения высокого уровня тактической мобильности в пограничных районах, а также наладить соответствующую материально-техническую поддержку. Когда будут созданы условия для вывода войск из центрального и восточного секторов, инженерную поддержку можно будет сократить наполовину по сравнению с ее нынешним уровнем. Упорядочение работы по оказанию поддержки в других областях также позволит осуществить дальнейшие сокращения в численности персонала в составе боевых подразделений и штаба. Группа военных наблюдателей будет также сокращена по сравнению с ее нынешним составом, а ее главное внимание будет сосредоточено на пограничных районах.

60. Обстановка в области безопасности будет постоянно оставаться в поле зрения, и я соответствующим образом буду информировать Совет Безопасности. Я намереваюсь вынести дополнительные рекомендации в отношении численности полицейского и военного компонентов в одном из последующих докладов Совету с учетом оценки положения в области безопасности и наличия угроз, которая будет проведена после выборов.

## VII. Финансовые вопросы

61. В своей резолюции 55/228 В от 14 июня 2001 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства в объеме не более 282 млн. долл. США брутто в период с 1 июля по 31 декабря 2001 года. Если Совет Безопасности примет решение продлить мандат ВАООНВТ, то расходы на содержание ВАООНВТ будут вначале покрываться за счет этого первоначального уровня ресурсов, утвержденного Ассамблеей. Предлагаемый бюджет ВАООНВТ на полный 12-месячный период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года сейчас готовится и будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии. По состоянию на 30 июня 2001 года объем невыплаченных взносов на специальный счет ВАООНВТ за период с момента ее создания 1 декабря 1999 года составляет 262,6 млн. долл. США. Общий объем невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира составил 2274,4 млн. долл. США.

## VIII. Выводы

62. Последние шесть месяцев были весьма продуктивным периодом, в течение которого народ Восточного Тимора — в партнерстве с Организацией Объединенных Наций, но все в большей степени за счет своих собственных сил — значительно продвинулся вперед по пути к независимости и самоуправлению. Хотя имел место ряд серьезных инцидентов, общая ситуация в области безопасности в Восточном Тиморе является стабильной. Тем временем ВАООНВТ стремится обеспечить, чтобы выборы в Учредительное собрание для подготовки конституции независимого и демократического Восточного Тимора были свободными, честными и хорошо организованными.

63. Прошедшие в последние два месяца общественные слушания на уровне округов, в которых приняли участие тысячи людей, стали ярким выражением народного участия в политическом процессе в Восточном Тиморе. Ясно, что прения вокруг будущей конституции вызывают огромный интерес со стороны широких слоев населения. Восточнотиморские руководители

действуют с большим чувством ответственности с целью поощрения мира, терпимости и взаимного уважения, свидетельством чего является достигнутый ими Пакт национального единства. Это служит хорошим предзнаменованием для будущего Восточного Тимора. Разумеется, перед этой зарождающейся нацией стоят многочисленные трудности и проблемы. Одной из ключевых задач является создание с учетом имеющихся финансовых возможностей эффективных административных институтов. Будет крайне важно не сворачивать с намеченного пути, обеспечить спокойное создание Учредительного собрания и нового кабинета, поддерживать мирную обстановку в ходе прений по поводу первой конституции Восточного Тимора и перехода к независимости.

64. Сейчас, когда Восточный Тимор переживает критический этап переходного периода, Организация Объединенных Наций будет продолжать уточнять планы в отношении последующей миссии после ВАООНВТ на основе концепции операции, изложенной выше, но с учетом гибкого подхода, который будет учитывать обстановку, складывающуюся на местах. Я намереваюсь пристально следить за развитием событий в предстоящие месяцы и представлю Совету Безопасности следующий доклад к концу октября 2001 года, когда уже будут проведены выборы, будут сформированы и полностью приступят к работе Учредительное собрание и кабинет с новой структурой и сложится более ясная картина в отношении будущих потребностей.



## Приложение

### Основные ориентиры: ожидаемые к концу отчетного квартала результаты<sup>a</sup>

Таблица 1

	<i>Политические вопросы</i>	<i>Передача административных функций</i>	<i>Силы обороны</i>	<i>Иностраные дела</i>	<i>Охрана правопорядка</i>
<i>Декабрь 2000 года</i>		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Завершение департаментом разработки планов профессиональной подготовки</li> <li>* Инструкция по вопросам снабжения/ закупок</li> <li>80% Обзор/пересмотр организационной структуры департамента и штатных расписаний (<i>в настоящее время выполнено на 95 процентов</i>)</li> <li>✓ Обзор/пересмотр процесса и критериев набора кадров</li> <li>✓ Начало процесса набора всех генеральных директоров и до 35 процентов сотрудников уровней 5-7</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Отбор персонала и согласование решений по использованию возможностей профессиональной подготовки за границей (<i>выполнено в апреле</i>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Укомплектование штатов Департамента иностранных дел на 50 процентов</li> <li>✓ Определение организационных структур и расписаний</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Обеспечение наличия 250 подготовленных сотрудников местной полиции</li> <li>✓ Завершение этапа 1 <i>Плана интеграции: перестройка структуры СИВПОЛ</i></li> <li>✓ Обеспечение оптимального функционирования окружных судов в Дили, Баукау и Окуси</li> <li>60% Полное развертывание тюрем в Бекоре, Глено и Баукау (<i>выполнено</i>)</li> </ul>
<i>Январь</i>	<i>Проведение во всех секторах практикумов для согласования детальных стратегий осуществления</i>				

	<i>Политические вопросы</i>	<i>Передача административных функций</i>	<i>Силы обороны</i>	<i>Иностранные дела</i>	<i>Охрана правопорядка</i>
<i>Март 2001 года</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Утверждение Национальным советом и Временным администратором положения о выборах в Учредительное собрание</li> <li>✓ Объявление Временным администратором 30 августа днем выборов в Учредительное собрание</li> <li>✗ Отбор кандидатов и создание Независимой избирательной комиссии и официальное создание Органа по проведению выборов</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Набор до 85 процентов генеральных директоров (<i>в настоящее время — 77 процентов</i>)</li> <li>* Набор до 60 процентов сотрудников уровней 5-7, за исключением директоров школ и главных медицинских сестер</li> <li>✗ <i>Lei Organica</i> (административное законодательство) (<i>не выполнено</i>)</li> <li>✗ <i>Lei da Função Publica</i> (закон о гражданской службе) (<i>выполнено частично</i>)</li> <li>* Освоение департаментом до 20 процентов объема капитального бюджета и 40 процентов бюджета на закупку товаров и услуг</li> <li>✗ Завершение подготовки плана передачи систем и данных</li> <li>* Завершение обзора шкалы окладов и классификации должностей</li> <li>✓ Принятие стратегии по борьбе с коррупцией</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Отбор персонала и согласование решений по использованию возможностей профессиональной подготовки за границей</li> <li>✓ Представление законодательства о создании сил обороны и механизма реинтеграции бывших военнослужащих</li> <li>✓ Представление механизма реинтеграции бывших комбатантов</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Полное укомплектование штатов департамента иностранных дел</li> <li>✓ Создание междепартаментских и межведомственных механизмов для работы в связи с продолжающимися пограничными контактами с Индонезией и Австралией</li> <li>20% Разработка концепции консульских служб (<i>частично выполнено</i>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Обеспечение наличия в общей сложности 500 подготовленных местных полицейских</li> <li>✗ Выполнение этапа 2 <i>Плана интеграции: создание первых полицейских постов в деревнях (не выполнено)</i></li> <li>✓ Функционирование суда в Суаи</li> <li>✗ Введение регистрации уголовных преступлений (<i>не выполнено</i>)</li> <li>✗ Введение нотариального обслуживания (<i>не выполнено</i>)</li> </ul>
<i>Май</i>	<i>Всеобъемлющий обзор секторальных планов, в том числе прогресса в достижении целей, и корректировка поставленных задач</i>				

	<i>Политические вопросы</i>	<i>Передача административных функций</i>	<i>Силы обороны</i>	<i>Иностранные дела</i>	<i>Охрана правопорядка</i>
<i>Июнь 2001 года</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Временный администратор принял коллективную присягу у членов Комиссии</li> <li>✓ Общенациональная кампания общественной информации по базовым конституционным темам и вопросам (до 15 мая)</li> <li>✓ Проведение первых заседаний Независимой избирательной комиссии</li> <li>✓ Проведение программ гражданского образования на низовом уровне восточнотиморскими преподавателями</li> <li>✓ Набор и профессиональная подготовка функционеров политических партий</li> <li>✓ Завершение гражданской регистрации (20 июня) Завершение подготовки списка избирателей<sup>b</sup></li> <li>✓ Начало проведения кампаний по информированию избирателей и сотрудников избирательной системы</li> <li>✓ Набор сотрудников окружных избирательных участков</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Набор до 90 процентов сотрудников уровней 5-7</li> <li>✗ Обеспечение того, чтобы до 70 процентов руководящих должностей занимали восточнотиморцы</li> <li>% Обеспечение до 40 процентов человеко-дней профессиональной подготовки по сравнению с запланированным объемом</li> <li>✓ Освоение до 60 процентов капитального бюджета</li> <li>✓ Освоение до 80 процентов бюджета расходов на приобретение департаментом товаров и услуг</li> <li>✗ Внедрение согласованной системы управления эффективности служебной деятельности на 2001-2002 годы</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Набор 600 военнослужащих</li> <li>✓ Полное развертывание программы реинтеграции</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Полное развертывание департамента иностранных дел</li> <li>✓ Представление предложения об иностранном представительстве в контексте бюджета</li> <li>✓ Продолжение интенсивной дипломатической подготовки всех сотрудников</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Обеспечение наличия в общей сложности 800 прошедших профессиональную подготовку местных полицейских</li> <li>✗ Завершение этапа 3 <i>Плана интеграции: создание деревенских постов в остальных округах</i></li> <li>% Выполнение исследования по анализу потребностей в целях разработки плана интеграции</li> <li>% Создание комиссии по правовой реформе</li> </ul>

	<i>Политические вопросы</i>	<i>Передача административных функций</i>	<i>Силы обороны</i>	<i>Иностранные дела</i>	<i>Охрана правопорядка</i>
<i>Сентябрь 2001 года</i>	<p>Завершение подготовки списков кандидатов от партий и списков независимых кандидатов.</p> <p>Официальное начало избирательной кампании продолжительностью в шесть недель (15 июля).</p> <p>Завершение проекта доклада Учредительному собранию.</p> <p>Составление окончательных списков избирателей (12 августа).</p> <p>Наем и подготовка персонала счетных комиссий.</p> <p>Завершение избирательной кампании (25 августа).</p> <p>День выборов (30 августа).</p> <p>Подсчет голосов и подготовка сводных результатов (до 6 сентября).</p> <p>Объявление окончательных результатов (9 сентября).</p> <p>Заседание Учредительного собрания в составе 88 членов (15 сентября).</p>	<p>Набор до 90 процентов сотрудников уровней 1–4.</p> <p>Обеспечение того, чтобы до 90 процентов руководящих должностей занимали восточнотиморцы.</p> <p>Сокращение численности международного персонала в соответствии с планами.</p> <p>Обеспечение до 65 процентов человеко-дней профессиональной подготовки по сравнению с запланированным объемом.</p> <p>Освоение бюджета капитальных затрат и бюджета на закупку товаров и услуг в пределах 10 процентов сметы Центрального расчетного управления.</p> <p>Внедрение системы служебной деятельности на 2001–2002 годы.</p> <p>Инструкция по вопросам альтернативных структур и расходов, связанных с гражданской службой.</p>		<p>Определение и установление приоритетности международных документов, к которым следует присоединиться Восточному Тимору.</p>	<p>Обеспечение наличия в общей сложности 1050 прошедших профессиональную подготовку полицейских. Эта цифра включает 400 бывших полицейских, что позволяет укомплектовать полицию опытными работниками.</p>

	<i>Политические вопросы</i>	<i>Передача административных функций</i>	<i>Силы обороны</i>	<i>Иностранные дела</i>	<i>Охрана правопорядка</i>
<i>Декабрь 2001 года</i>		Создание международной ВА. Обеспечение 100 процентов человеко-дней профессиональной подготовки по отношению к запланированному объему. Подготовка департаментом планов профессиональной подготовки на 2002 год. Освоение бюджета капитальных затрат и бюджета на закупку товаров и услуг в пределах 10 процентов от сметы Центрального расчетного управления. Создание системы аккредитации для курсов профессиональной подготовки и приобретения опыта работы.	Набор и подготовка 600 военнослужащих.	Завершение планов установления взаимных дипломатических отношений с основными странами. Завершение планов вступления в Организацию Объединенных Наций.	Обеспечение наличия в общей сложности 1200 прошедших профессиональную подготовку местных полицейских. Окончательная цель — 3000 полицейских. Завершение этапа 4 <i>Плана интеграции: «Полпути пройдено»</i> — определение мест расположения 221 <i>деревенского полицейского участка</i> . Обеспечение полного укомплектования министерства юстиции восточнотиморцами.

*Условные обозначения:*

- ✓ — выполнено или предположительно должно было быть выполнено к 30 июня 2001 года
- % — частично выполнено (по возможности указано выполнение в процентах)
- ✗ — не выполнено
- \* — выполнено в последующем квартале

*Примечания:*

- <sup>a</sup> В тех случаях, когда ориентиры не были достигнуты к концу квартала, на который они были предусмотрены, обновленная информация о ходе осуществления по состоянию на конец июня приводится в скобках курсивом. Все июньские ориентиры отражают запланированные результаты.
- <sup>b</sup> Список избирателей, подготавливаемый на основе данных системы гражданской регистрации, планируется подготовить в начале июля.

Таблица 2

	Государственные финансы	Сельское хозяйство/экономика	Здравоохранение	Образование	Инфраструктура
Декабрь 2000 года	<ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Освоение бюджетных средств в размере по меньшей мере 50 процентов сметы (<i>выполнено</i>)</li> <li>✓ Модификация и установление таможенных и акцизных ставок</li> <li>✓ Установление налога на зарплату</li> <li>✓ Завершение процесса рассмотрения бюджета и утверждение законодательства об ассигнованиях Кабинетом и НК</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Доведение урожая риса и маиса до 70 процентов (120 000 метрических тонн) уровня 1997 года</li> <li>* Завершение вакцинации буйволов и крупного рогатого скота</li> <li>✓ Завершение распространения ручного инвентаря среди 4000 семей</li> <li>* Восстановление 5000 гектаров орошаемых земель (включая 45 общинных планов)</li> <li>* Функционирование министерства сельского хозяйства с полным штатом</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Запас отдельных основных лекарств и предметов медицинского назначения на шесть месяцев</li> <li>✓ Завершение второго этапа национальных иммунизационных дней (полиомиелит и витамин А)</li> <li>✓ Определение мест и проектирование 25 приоритетных медпунктов</li> <li>✓ Составление документов о политике в области финансирования сектора здравоохранения и роли частного сектора</li> <li>✓ Функционирование национального центра по вопросам медицинского образования и профессиональной подготовки (НЦМОПП) во временно отведенном для него помещении</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Вывод на базовый рабочий уровень 300 школ</li> <li>✓ Распространение не менее 80 процентов полученных учебников</li> <li>✓ Распределение 500 стипендий</li> <li>✓ Установление процедур подачи заявлений на должности учителей</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Соглашение с министерством образования о создании в Дили политехнического института</li> <li>✓ Завершение строительства в Дили шести вспомогательных зданий под государственные учреждения</li> <li>✓ Завершение исполнения пяти просроченных контрактов на техническое обслуживание 260 км основных смежных дорог</li> <li>✓ Составление списка основных местных и международных подрядчиков для техобслуживания дорог</li> <li>✓ Работы по удлинению причала в Дили</li> <li>* Установка счетчиков и введение системы оплаты счетов для 3000 клиентов</li> <li>✗ Управление по энергетике — установка счетчиков и введение системы оплаты счетов в целом (третий этап) для коммерческих потребителей</li> </ul>

	<i>Государственные финансы</i>	<i>Сельское хозяйство/экономика</i>	<i>Здравоохранение</i>	<i>Образование</i>	<i>Инфраструктура</i>
<b>Январь</b>	<i>Проведение во всех секторах практикумов для согласования детальных стратегий осуществления</i>				

	Государственные финансы	Сельское хозяйство/экономика	Здравоохранение	Образование	Инфраструктура
Март 2001 года	<p>70% Освоение бюджетных средств в размере по меньшей мере 60 процентов сметы (выполнено)</p> <p>✓ Завершение третьего квартального обновления к середине апреля</p> <p>50% Набор сотрудников из числа тиморцев на старшие должности в Центральном расчетном управлении или достижении соглашения о необходимости продолжения службы международных сотрудников ВА на должностях в Центральном расчетном управлении (достигнуто частично)</p>	<p>✓ Завершение вакцинации буйволов и крупного рогатого скота</p> <p>✓ Вывод на рабочий уровень районных сельскохозяйственных управлений (здания, штат, оборудование и транспорт)</p> <p>✗ Создание трех-пяти экспериментальных сельскохозяйственных центров (не достигнуто)</p> <p>✗ Издание карантинных постановлений и других стандартов для животноводческой и растениеводческой продукции (не достигнуто)</p> <p>✓ Совместный донорский секторальный обзор</p> <p>✓ Обеспечение функционирования системы кредитования частного сектора</p> <p>✗ Создание коммерческой правовой базы (не достигнуто)</p> <p>60% Завершение рамочного обследования 9000 гектаров основных орошаемых земель (достигнуто, при этом пригодными признаны лишь 2999 гектаров)</p> <p>✓ Начало картирования сельскохозяйственных угодий и сбор информации GIS</p>	<p>* Набор медицинского административного персонала и передача параллельных полномочий</p> <p>✓ Надлежащее использование более 40 процентов отдельных медицинских учреждений в рамках районных медицинских планов</p> <p>80% Иммунизация 30 процентов младенцев в возрасте до одного года (достигнуто частично)</p> <p>50% Завершение оценки потребностей больниц и их потенциала (достигнуто частично)</p> <p>50% Разработка и предание гласности стратегических планов профилактики и борьбы с малярией, туберкулезом, заболеваниями, передаваемыми половым путем/ ВИЧ/СПИДом (достигнуто частично)</p> <p>✓ Консультации с основными партнерами, касающиеся документов об основных политических вариантах</p>	<p>✗ Публикация документов о национальных позициях и задачах (не достигнуто)</p> <p>% Вывод 600 школ на базовый рабочий уровень (достигнуто частично)</p> <p>% Производство и доставка мебели для 40 000 учащихся (достигнуто на 75 процентов)</p> <p>✓ Прием на работу 1000 учителей</p> <p>✓ Распределение на текущей основе 1000 стипендий</p> <p>✓ Восстановление и повторное открытие университета в сокращенном масштабе</p> <p>50% Проведение вводных консультаций по вопросам политики и учебного плана на контрактной основе (достигнуто частично)</p> <p>50% Определение учебных административных процессов (достигнуто частично)</p>	<p>✓ Создание четырех инфраструктурных региональных управлений</p> <p>✓ Присуждение 25 контрактов на дорожное обслуживание в рамках третьего этапа</p> <p>* Разработка средне- и долгосрочных бизнес-планов в секторах авиации, портов, дорог и водоснабжения</p> <p>✓ Соблюдение международных стандартов безопасности в аэропортах Дили и Баукау</p> <p>✓ Обеспечение того, чтобы в порту задерживалось не более 18 судов</p> <p>✓ Ремонт одного генератора Сомого PS</p> <p>✗ Составление документа о создании автономного органа, 28 февраля (достигнуто)</p> <p>✓ Разработка учебной программы по урегулированию споров по земельным и имущественным вопросам</p> <p>✓ Создание и оснащение 13 районных отделений по земельным и имущественным вопросам</p> <p>50% Разработка арендной политики и административных процедур (достигнуто)</p> <p>✗ Разработка политики в отношении оставленных без присмотра зданий и их незаконного занятия (не достигнуто)</p>



	<i>Государственные финансы</i>	<i>Сельское хозяйство/экономика</i>	<i>Здравоохранение</i>	<i>Образование</i>	<i>Инфраструктура</i>
<b>Май</b>	<i>Всеобъемлющий обзор секторальных планов, в том числе прогресса в достижении целей, и корректировка поставленных задач</i>				

	Государственные финансы	Сельское хозяйство/экономика	Здравоохранение	Образование	Инфраструктура
Июнь 2001 года	90% Освоение бюджета в размере не менее 90 процентов смет	% Завершение составления и распространение документа о стратегических вариантах в области сельского хозяйства	% Учреждение 150 должностей медицинских сотрудников для оказания первичной медико-санитарной помощи сообразно районным медицинским планам	% Завершение составления документа о стратегических политических вариантах	✓ Заключение контрактов на основное дорожное обслуживание на общинной основе (300 км)
	✓ Согласование бюджета на 2001–2002 годы и определение потребностей в финансировании	✗ Вакцинация 70 процентов кур и свиней	% Оценка функционирования районных медицинских планов	% Вывод 780 школ на базовый рабочий уровень	% Издание действующего с 1 июля постановления о создании независимого энергетического управления
	✓ Определение и согласование с МФУ сметы поступлений и потребности в финансировании на пятилетний период	% Завершение базовых обследований и инвентаризации	% Постепенное повышение квалификации медицинских сотрудников в НЦМОПП	80% Восстановление и оборудование здания министерства образования	% Завершение разработки плана восстановления электростанций в сельских районах
	% Планирование развития потенциала по прогнозированию поступлений, включая потенциал макроэкономического прогнозирования	✗ Подготовка 30 научно-технических сотрудников и пропагандистов	% Завершение проектирования районных больниц	% Ввод в строй районных управлений по вопросам образования	✓ Разработка окончательных бизнес-планов для авиации, портов, дорог и водоснабжения, включая предложенные стандарты в области обслуживания, отвечающие бюджетным стандартам независимого Восточного Тимора
	% Представление Кабинету и НС (в рамках бюджета) вариантов ставок налогообложения и налоговых изъятий для достижения целей в сфере поступлений	✓ Ввод в строй центра по вопросам выращивания кофе и овощеводства	% Завершение составления и распространение документов о стратегических вариантах в период после обретения независимости	% Профессиональная подготовка по вопросам администрации и управления в области образования	% Разработка и функционирование 13 общинных управленческих соглашений по вопросам водоснабжения и санитарии
		✓ Завершение строительства рыбопитомников	✓ Завершение обзора, проводимого совместно с донорами	% Завершение школьного картографического обследования	✓ Обеспечение того, чтобы в порту задерживалось не более семи судов
		✓ Завершение второго этапа профессиональной подготовки судостроителей		✓ Завершение обзора, проводимого совместно с донорами	✓ Обзор, проводимый совместно с донорами
		✓ Завершение второго этапа внедрения устройств для привлечения рыбы		✓ Вынос на обсуждение национального чрезвычайного учебного плана	✓ Разработка административных систем и пособий по земельным и имущественным вопросам для всех секторов

	<i>Государственные финансы</i>	<i>Сельское хозяйство/экономика</i>	<i>Здравоохранение</i>	<i>Образование</i>	<i>Инфраструктура</i>
					✓ Эффективное функционирование систем по земельным и имущественным вопросам во всех районах

	<i>Государственные финансы</i>	<i>Сельское хозяйство/экономика</i>	<i>Здравоохранение</i>	<i>Образование</i>	<i>Инфраструктура</i>
<i>Сентябрь 2001 года</i>	<p>Подготовка окончательных итогов исполнения бюджета за 2000–2001 год.</p> <p>Обеспечение сбора доходов за третий и четвертый кварталы 2000–2001 годов в пределах 80 процентов от сметы.</p> <p>Подготовка сметы расходов по месяцам и обеспечение того, чтобы показатели расходов не превышали 90 процентов сметы.</p> <p>Подготовка ежемесячных сводок о сборе поступлений (на основе наличности).</p> <p>Если в марте 2001 года не были назначены тиморские контрагенты, пересмотр статуса в отношении международного персонала ВА.</p>	<p>Обсуждение с заинтересованными сторонами инструкции, касающейся сельскохозяйственной политики: завершение плана действий.</p> <p>Программа восстановления птицеводства и животноводства, предназначенная для 27 000 семей.</p> <p>Продолжение восстановления основных орошаемых земель.</p> <p>Обеспечение того, чтобы весь экспортируемый кофе был сертифицирован как экологически чистый.</p>	<p>Обеспечение того, чтобы 90 процентов медико-санитарных служб, располагающих запасами медикаментов менее чем на две недели работы, были обеспечены необходимыми лекарствами в течение трехмесячного периода.</p> <p>Обеспечение того, чтобы 90 процентов деревень имели в пределах двух часов пути постоянный центр оказания медицинской помощи.</p> <p>Иммунизация 60 процентов детей в возрасте до одного года.</p> <p>Создание и обеспечение работы автономных аптек.</p>	<p>Завершение плана размещения школ.</p> <p>Начало осуществления программы строительства школ.</p> <p>Проведение консультаций с заинтересованными сторонами в отношении альтернатив политики.</p> <p>Разработка программ подготовки учителей в процессе работы.</p>	<p>Применение контрактов на ремонт и содержание местных дорог, охватывающих сеть основных дорог (1200 км).</p> <p>Капитальный ремонт двух электрогенераторов в Коморо.</p> <p>Осуществление плана создания сельских электростанций.</p> <p>Создание водопровода в 26 городах.</p> <p>Создание 26 коммунальных служб.</p> <p>Завершение создания трех районных ремонтных депо.</p> <p>Обеспечение того, чтобы в порту задерживалось не более 4 судов.</p> <p>Разработка для Дили системы идентификации собственности.</p>

	<i>Государственные финансы</i>	<i>Сельское хозяйство/экономика</i>	<i>Здравоохранение</i>	<i>Образование</i>	<i>Инфраструктура</i>
					<p>Завершение составления кадастровых карт для Баукау и базовых карт для четырех районных центров.</p> <p>Сбор всех имеющихся данных для ГИС.</p> <p>Своевременный сбор всей арендной платы.</p>

	<i>Государственные финансы</i>	<i>Сельское хозяйство/экономика</i>	<i>Здравоохранение</i>	<i>Образование</i>	<i>Инфраструктура</i>
<i>Декабрь 2001 года</i>	<p>Обеспечение сбора поступлений за первый квартал 2001–2002 годов в пределах 90 процентов от общей суммы.</p> <p>Обеспечение того, чтобы показатели не превышали 90 процентов от сметы.</p> <p>Завершение уточнения бюджета на первый квартал (к концу октября).</p> <p>Уточнение и согласование с Международным валютным фондом макроэкономических прогнозов на 2001–2002 и 2002–2003 годы.</p> <p>Представление правительству пересмотренных вариантов налоговых ставок, обновленных для цели национальных счетов, и любой информации о распределении.</p>	<p>Обеспечение производства риса и кукурузы в пределах 80–120 процентов от уровня 1997 года.</p> <p>Восстановление небольших и крупных оросительных систем на общей площади в 5000 гектаров.</p> <p>Завершение гидрологического исследования и разработка нового проекта крупных оросительных систем для 5000 гектаров земель.</p> <p>Ввод в эксплуатацию восьми экспериментальных сельскохозяйственных обслуживающих центров.</p> <p>Осуществление программы сельскохозяйственных исследований и завершение генерального плана развития сельского хозяйства.</p>	<p>Обеспечение управления автономных аптек восточнотиморцами.</p> <p>Обеспечение работы центрального отдела здравоохранения с привлечением минимального числа консультантов со стороны.</p> <p>Строительство районных больниц и дополнительных медико-санитарных центров.</p> <p>Завершение строительства 25 медико-санитарных центров.</p>	<p>Обеспечение не менее 90 процентов охвата детей начальным образованием.</p> <p>Обеспечение охвата не менее 40 процентов населения средним/техническим образованием.</p> <p>Обеспечение того, чтобы не менее 90 процентов школ получали учебные материалы до начала учебного года.</p> <p>Подготовка проекта закона о начальном школьном обучении и национальной системе образования.</p> <p>Создание основы для сотрудничества между государственными и частными школами.</p>	<p>Завершение просроченного технического обслуживания всей сети.</p> <p>Создание трех районных административных зданий.</p> <p>Создание водопровода в 26 городах.</p> <p>Создание 52 коммунальных служб для Ватасана.</p> <p>Разработка строительных норм и стандартов.</p> <p>Создание через управление почт службы государственных платежей и почтовых чеков.</p> <p>Обеспечение того, чтобы в порту задерживалось не более двух судов.</p> <p>Подготовка основных карт для остальных районных центров.</p> <p>Обеспечение функционирования в полном объеме системы ГИС.</p> <p>Создание кадастровых карт на кальке для всех городов.</p>

---

*Условные обозначения*

- ✓ — выполнено или предположительно должно было быть выполнено к 30 июня 2001 года
- % — частично выполнено (по возможности указано выполнение в процентах)
- ✗ — не выполнено
- \* — выполнено в последующем квартале

*Примечания*

- <sup>a</sup> В тех случаях, когда ориентиры не были достигнуты к концу квартала, на который они были предусмотрены, обновленная информация о ходе осуществления по состоянию на конец июня приводится в скобках курсивом. Все июньские ориентиры отражают запланированные результаты.
  - <sup>b</sup> Список избирателей, подготавливаемый на основе данных систем гражданской регистрации, планируется подготовить в начале июля.
-